

Installation

ENGLISH

3

1

Insert the block ring (comes with the toilet tank), in the nut of the toilet tank flush valve.

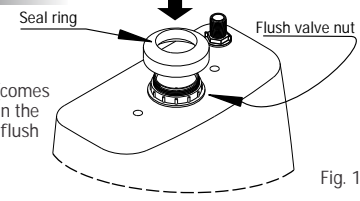


Fig. 1

2

Align the toilet tank holes along with the toilet tank. The bolt must be kept locked with the screw driver; thread the nut up to the point it touches the toilet. Holding the nut with your hands is not necessary. Check Fig. 2. We recommend the use of a 1/2" x 12" screw driver.

OBSERVATIONS

- 1: Observe the sequence for assembling product. Fig. 2
- 2: Use a screwdriver with a long cable for better access to the screws.

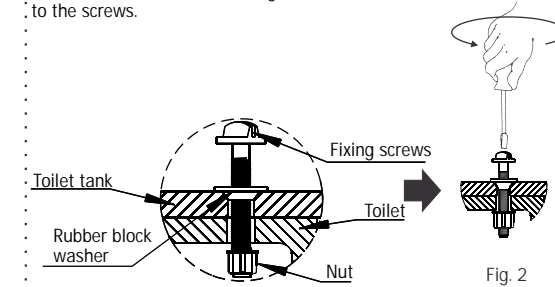


Fig. 2

To set the button to the mechanism, press the lock (blue part), insert the lock button in the hole and set the lock free, verify if the button was indeed fixed down. Fig. 3.

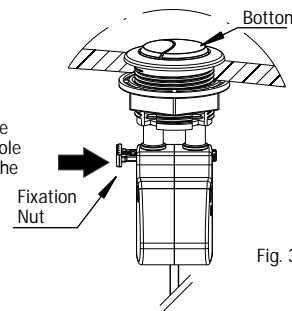


Fig. 3

Operation and use:

To set of half flush, press the smaller button (1), to set the full flush, press the larger button (2). Fig. 4.

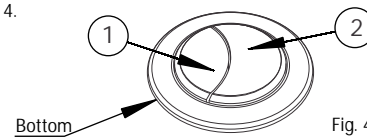


Fig. 4

FLUSH SET (FOR OPERATION VOLUME)

For efficient flush or less water consumption, proceed as follows: In the table locate the code of your product and the regulation number.

To check the water level in toilet tank, check the column 'Number of regulation for the graduated scale' and the figure 5. Check the positioning of the regulators for half flush (Fig. 7) and full flush (Fig. 8). Open the water control valve and verify if level of water corresponding on the graduated scale's number, indicates in the table.

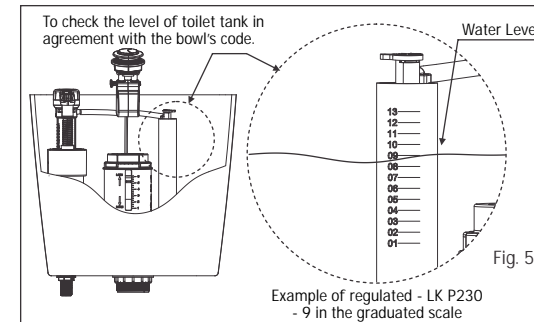


Fig. 5

To adjust the water refill volume, adjust the flow regulator as shown in chart. Fig. 6.

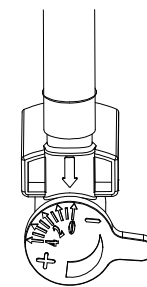
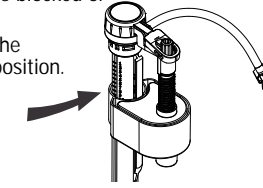


Fig. 6

Solution for the Problems

If there is no reposition of water in the toilet, it is because the pipe is blocked or disconnected.

The solution is clean or put the reposition pipe on the right position.



- The flush does not work when the bottom is pushed:
Cause: the button's rods are not touching the flush valve.
Solution: Remove the cover of the toilet tank and adjust the rods, in a way that they touch the triggers of flush valve. Pay attention for the rods do not be very long and the flush valve be triggered constantly.

- The flush valve drops water constantly in the bowl.
Cause: the button's rods are very long, pushing the triggers of flush valve constantly.
Solution: Remove the cover of the toilet tank and adjust the button's rods, in a way that they touch softly the flush valve's triggers. Pay attention for the rods do not be too short and the flush valve does not work when the button is pushed.

Maintenance and Conservation

CLEANING THE FINISHING:

Clean periodically with a soft cloth, water and neutral soap.
Do not use steel wool, any scouring powder or chemical products.

- Accionamiento del botón no provoca la descarga:

Causa: las varillas del botón no están tocando el mecanismo.

Solución: Retire la tampa de la caja de desagüe y ajustar las varillas del botón, de modo que toquen en los actuadores de la torre de salida de agua. Atención para que las varillas no se vuelven demasiado largo y la torre de salida de agua se dispare constantemente.

- El mecanismo libera constantemente agua en el inodoro:

Causa: las varillas del botón son muy larga, empujando los actuadores de la torre de salida constantemente.

Solución: Retirar la tampa de la caja de desagüe y ajustar las varillas del botón, de modo que solamente toquen en los actuadores de la torre de salida de agua. Atención para que las varillas no se vuelven demasiado corta y la torre de salida de agua no se dispara cuando se activa el botón.

Manutenção e conservação

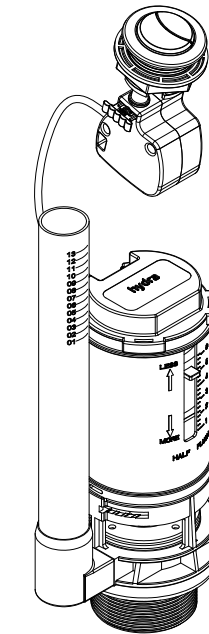
LIMPEZA DEL ACABAMIENTO:

Limpe periodicamente con un paño suave, agua y jabón neutro.
No use esponja de acero, abrasivos u otros productos químicos.

MECHANISM HYDRA DUO

deca

INSTALLATION INSTRUCTIONS LEAFLET

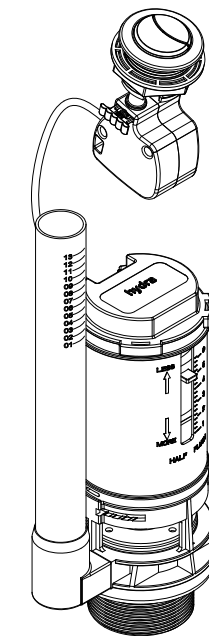


JUST PUSH AND THEN RELEASE THE BUTTON.

MECANISMO HYDRA DUO

deca

FOLLETO DE INSTRUCCIÓN DE INSTALACIÓN



PARA UN USO CORRECTO, SOLO PRESIONE Y SUELTE EL BOTÓN.

Instalación

ESPAÑOL

3

1

Encajar la bolsa de sellado (acompaña la caja de descarga), en la tuerca de salida de agua de la caja. Fig. 1

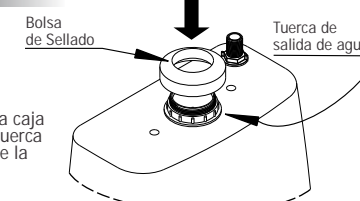


Fig. 1

2

A continuación alinear los agujeros de la caja con el sanitario y colocar los tornillos (acompañan la caja de descarga). El tornillo debe estar trabado con la llave, enroscar la tuerca hasta apoyarla en la vasija, al apretarla se debe usar la llave, no es necesario asegurar la tuerca con las manos. Fig. 2. Recomendamos uso de la llave 1/2" x 12".

OBSERVACIONES

- 1: Observar la secuencia del montaje. Fig. 2
- 2: Utilizar un destornillador con el mango largo para tener mejor acceso a los tornillos.

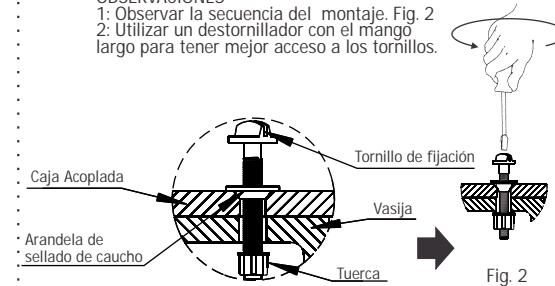


Fig. 2

Para fijar el botón al mecanismo, presione la trava (pieza azul), encaje el botón en el orificio y suelte la trava, verifique si el botón quedó realmente preso. Fig. 3

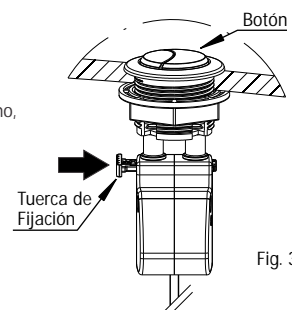


Fig. 3

Funcionamiento y Uso:

Para accionar la media descarga, aprete la región donde se encuentra el botón menor (1), para accionar la descarga entera, aprete la región del botón mayor (2). Fig. 4

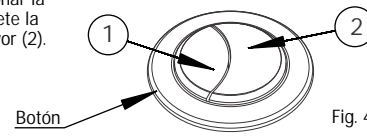


Fig. 4

REGULAJE DE LA DESCARGA (PARA VOLUMEN OPERACIONAL)

Para una descarga de menor consumo de agua y sin pérdida de eficiencia, proceder de la siguiente manera: Localice en la tabla el código de su producto y el número de regulaje correspondiente.

Para verificar el nivel de agua en la caja de descarga, observar la columna 'Nivel de la regulación de la escala graduada' y la Figura 5. Compruebe la posición de los reguladores de media descarga (half flush) Fig. 7 y la descarga entera (full flush) Fig. 8. Abrir el registro de la entrada de agua y observe el nivel del agua correspondiente en la escala graduada.

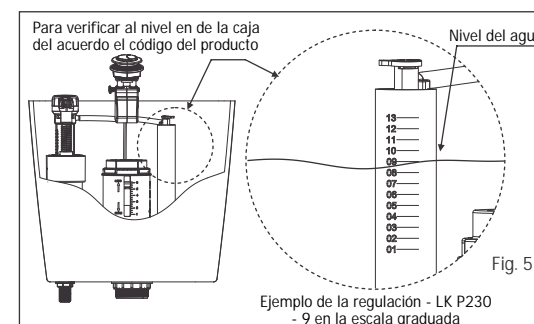


Fig. 5

Para ajustar el volumen de agua de recarga, ajustar el regulador de flujo de acuerdo con la tabla. Fig. 6.

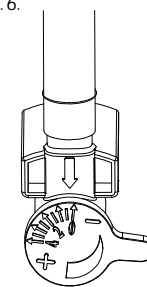
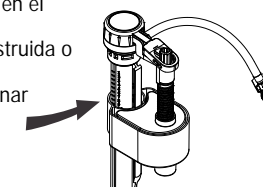


Fig. 6

Soluciones de problemas

- Falta de reposición del agua en el recipiente de la cuba:
Causa: Manguera doblada, obstruida o suelta.

Solución: desobstruir o posicionar correctamente la manguera.



- Accionamiento del botón no provoca la descarga:

Causa: las varillas del botón no están tocando el mecanismo.

Solución: Retire la tampa de la caja de desagüe y ajustar las varillas del botón, de modo que toquen en los actuadores de la torre de salida de agua. Atención para que las varillas no se vuelven demasiado largo y la torre de salida de agua se dispare constantemente.

- El mecanismo libera constantemente agua en el inodoro:

Causa: las varillas del botón son muy larga, empujando los actuadores de la torre de salida constantemente.

Solución: Retirar la tampa de la caja de desagüe y ajustar las varillas del botón, de modo que solamente toquen en los actuadores de la torre de salida de agua. Atención para que las varillas no se vuelven demasiado corta y la torre de salida de agua no se dispara cuando se activa el botón.

Manutenção e conservação

LIMPEZA DEL ACABAMIENTO:

Limpe periodicamente con un paño suave, agua y jabón neutro.
No use esponja de acero, abrasivos u otros productos químicos.